

Paraiškos paskelbimas pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 510/2006 dėl žemės ūkio produktų ir maisto produktų geografinių nuorodų ir kilmės vietos nuorodų apsaugos 6 straipsnio 2 dalį

(2009/C 72/11)

Šis paskelbimas suteikia teisę užprotestuoti paraišką pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 510/2006 ⁽¹⁾ 7 straipsnį. Pranešimai apie prieštaravimus turi būti perduoti Komisijai per šešis mėnesius nuo šio paskelbimo datos.

SANTRAUKA

TARYBOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 510/2006

„ŠTAJERSKO PREKMURSKO BUČNO OLJE“

EB Nr.: SI-PGI-0005-0418-29.10.2004

SKVN () SGN (X)

Šioje santraukoje informacijos tikslais pateikiami pagrindiniai produkto specifikacijos elementai.

1. Kompetentinga valstybės narės įstaiga:

Pavadinimas: Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano RS
Adresas: Dunajska 58
SI-1000 Ljubljana
SLOVENIJA
Tel. +386 14789109
Faksas +386 14789055
El. paštas: varnahrana.mkgp@gov.si

2. Paraiškos teikėjas:

Pavadinimas: GOLICA GIZ
Adresas: Trg svobode 3,
SI-2310 Slovenska Bistrica
SLOVENIJA
Tel. +386 28432611
Faksas +386 28432613
El. paštas: —
Sudėtis: Gamintojai ir (arba) perdirbėjai (X) Kiti ()

3. Produkto rūšis:

1.5 klasė – Aliejus ir riebalai (sviestas, margarinas, aliejus ir kt.)

4. Specifikacija:

(Reglamento (EB) Nr. 510/2006 4 straipsnio 2 dalyje nurodytų reikalavimų santrauka)

4.1. Pavadinimas:

„Štajersko prekmursko bučno olje“

⁽¹⁾ OLL 93, 2006 3 31, p. 12.

4.2. Aprašymas:

„Štajersko prekmursko bučno olje“ – tai nerafinuotas, maistinis augalinis aliejus, gaminamas spaudžiant skrudintas aliejinių moliūgų aukščiausios kokybės sėklas.

„Štajersko prekmursko bučno olje“ – tamsiai žalios, į raudonumą pereinančios spalvos aliejus, jam būdingas savitas aromatas ir skonis. Jis pasižymi tinkama sočiųjų rūgščių sudėtimi: jame yra apie 20 % sočiųjų riebalų rūgščių, apie 35 % mononesočiųjų riebalų rūgščių ir apie 45 % polinesočiųjų riebalų rūgščių.

Be to, „Štajersko prekmursko bučno olje“ – gausu tokoferolių: 100 g aliejaus yra apie 50 mg vitamino E. Šio aliejaus sudėtyje yra ir kitų vitaminų, mikroelementų, karotenoidų, retų amino rūgščių ir natūralaus dažiklio (chlorofilo).

4.3. Geografinė vietovė:

Regiono, kuriame iš moliūgų sėklų gaminamas „Štajersko prekmursko bučno olje“, riba eina nuo Dravogrado iki Sloven Gradeco, Mislinios ir Velenės (čia riba sutampa su magistralės linija), Šoštanio, Mozirjės, Nazarjės, Vransko, Preboldo, Zabukovicos ir Laško. Toliau riba eina palei Savinios ir Savos upių vagas pro Radečes, Sevnica, Kršką ir Brežicės iki Obrežjės, greta valstybinės sienos su Kroatija iki valstybinės sienos su Vengrija, šalia valstybinės sienos su Vengrija iki valstybinės sienos su Austrija, ir šalia valstybinės sienos su Austrija (palei Karavankų kalnų grandinę) iki Dravogrado.

4.4. Kilmės įrodymas:

Visi „Štajersko prekmursko bučno olje“ gamintojai privalo užsiregistruoti nustatytoje regione ir pagal specifikaciją gaminti moliūgų aliejų iš moliūgų sėklų. Jie privalo saugoti įrašus apie pardavėją ir apie kiekvienam moliūgų pardavėjui tenkančius moliūgų sėklų kiekius, atliktų tyrimų datas, cheminių analizių rezultatus, fizines ir chemines savybes. Gamintojai taip pat privalo saugoti ataskaitas apie gamybos procesą, kuriose nurodomas sunaudotos žaliavos bei medžiagų kiekis ir pagaminto moliūgų aliejaus kiekis.

Visų šių veiksnių kontrolę vykdo pagal Europos standartą EN 45011 akredituota sertifikavimo įstaiga.

4.5. Gamybos būdas:

Nors „Štajersko prekmursko bučno olje“ gamybai gali būti naudojamos įvairių rūšių moliūgų sėklos, jos turi atitikti nustatytus kokybės reikalavimus.

Moliūgų sėklos gali būti užaugintos už nustatytos geografinės vietovės ribų, bet „Štajersko prekmursko bučno olje“ aliejus iš jų turi būti spaudžiamas nustatytoje geografinėje vietovėje.

1. Moliūgų sėklų surinkimas (fizinių ir cheminių savybių (nešvarumų, drėgnumo, aliejingumo, pažeistų sėklų dalies) ir išorės patikrinimas).
2. Sėklų laikymas.
3. Sėklų valymas (nešvarumų pašalinimas).
4. Sėklų džiovinimas, kol jų drėgnumas pasiekia 6–7 %.
5. Sėklų smulkinimas.
6. Minkymas.
7. Sėklų skrudinimas (masė skrudinama 30–60 minučių ne didesnėje nei 120 °C temperatūroje).
8. Skrudintos masės spaudimas.
9. Moliūgų aliejaus sedimentacija.
10. Kokybės kontrolė (fizinė ir cheminė analizė, organoleptinė analizė).
11. Išpilstymas ir ženklavimas etiketėmis.

4.6. Ryšys su vietove:

„Štajersko prekmursko bučno olje“ – tai 4.3 punkte aprašytos geografinės vietovės specialus kulinarinis gaminys. Apie moliūgų aliejaus gamybos tradiciją Štajerskoje ir Prekmurjėje liudija rašytiniai šaltiniai, kuriuose pasakojama apie pirmosios moliūgų sėklų spaudyklos įkūrimą Frame dar 1750 metais. Didelio masto moliūgų sėklų auginimas regione paskatino įkurti keletą įmonių, kuriose aliejus iš moliūgų sėklų spaudžiamas taikant tradicinius metodus (Slovenska Bistrica, Središče ob Dravi, Selo pri Pragerskem ir t. t.). 1904 m. Albertas Stigaras Slovenska Bistricoje įkūrė įmonę, kurioje moliūgų sėklų aliejus iš moliūgų sėklų spaudžiamas taikant tradicinius metodus. Prekmurjėje nėra didelių perdirbimo įmonių, tik mažos, ūkininkams priklausančios įmonės. Viena iš jų – Vadarčio mieste (Goričke) esanti Ferio Vučako įmonė. Jo spaudykla-perdirbimo įmonė veikia jau 130 metų, ir ją valdo ketvirtoji šios šeimos karta.

Garsas apie gerą „Štajersko prekmursko bučno olje“ vardą sklinda į kitas Europos šalis, JAV, Australiją, Rusiją ir t. t.; tai liudija ir 2007 m. Londone vykusiame IFE07 (angl. *International food & drink event*) konkurse gautas apdovanojimas už novatoriškiausią produktą.

4.7. Kontrolės institucija:

Pavadinimas: Bureau Veritas d.o.o.
Adresas: Linhartova 49a
SI-1000 Ljubljana
SLOVENIJA
Tel. +386 14757670
Faksas +386 14747602
El. paštas: info@bureauveritas.si

4.8. Ženklinimas etiketėmis:

Pakuodamas „Štajersko prekmursko bučno olje“ geografinėje vietovėje, kiekvienas gamintojas gali naudoti savo pakuotę ir etiketę, tačiau ant etiketės ar kitoje vietoje privalo nurodyti saugomą „Štajersko prekmursko bučno olje“ pavadinimą, spalvotą „Štajersko Prekmursko Bučno Olje“ logotipą ir atitinkamą Bendrijos simbolį arba nacionalinį kokybės simbolį.

Jeigu produktas pakuojamas už nustatytos geografinės vietovės ribų, privaloma garantuoti „Štajersko prekmursko bučno olje“ šaltinio atsekamumą. Šiuo atveju ant supakuoto „Štajersko prekmursko bučno olje“ taip pat privalo būti nurodytas saugomas pavadinimas, logotipas ir atitinkamas Bendrijos simbolis.
